



Perseus Digital Library

Scaife Viewer

James K. Tauber
Eldarion, Inc.

@jtauber

<https://jktauber.com/>



Library

TEXT GROUPS AND WORKS

expand all | collapse all

sort by: text group | CTS URN | work


- > [Quintilian] urn:cts:latinLit:phi1002
- > Acta Joannis urn:cts:greekLit:tlg0317
- > Adamantius Judaeus urn:cts:greekLit:tlg0731
- > Adamnan Saint 625?-704 urn:cts:latinLit:stoa0007
- > Aelius Herodianus urn:cts:greekLit:tlg0087
- > **Aeschylus** urn:cts:greekLit:tlg0085
 - Suppliant Maidens urn:cts:greekLit:tlg0085.tlg001
 - Persians urn:cts:greekLit:tlg0085.tlg002
 - Prometheus Bound urn:cts:greekLit:tlg0085.tlg003
 - Seven Against Thebes urn:cts:greekLit:tlg0085.tlg004
 - Agamemnon urn:cts:greekLit:tlg0085.tlg005
 - Choephoroe urn:cts:greekLit:tlg0085.tlg006
 - Eumenides urn:cts:greekLit:tlg0085.tlg007
- > Aesop urn:cts:greekLit:tlg0096
- > Agatharchides urn:cts:greekLit:tlg0067
- > Agathemerus urn:cts:greekLit:tlg0090
- > Agathias Scholasticus urn:cts:greekLit:tlg4024
- > Alcidamas urn:cts:greekLit:tlg0610
- > Alciphron Rhet., Soph., AD 2/3 urn:cts:greekLit:tlg0640
- > Alexander of Aphrodisias urn:cts:greekLit:tlg0732
- > Alypius urn:cts:greekLit:tlg2135
- > Ammianus Marcellinus urn:cts:latinLit:stoa0023



Homer, Iliad

Iliad, Homeri Opera

Book 1 Line 1 to Book 1 Line 7 (1.1- 1.7)

▼  add parallel version

μη̄νιν ἄειδε θεὰ Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος
οὐλομένην, ἣ μυρὶ Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκε,
πολλὰς δ' ἰφθίμους ψυχὰς Ἄϊδι προΐαψεν
ἡρώων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια τεῦχε κύνεσσιν
οἰωνοῖσί τε πᾶσι, Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή,
ἔξ οὔ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε
Ἄτρεΐδης τε ἄναξ ἀνδρῶν καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.



ANCESTORS

1

PASSAGE REFERENCE

1.1-1.7

TEXT SEARCH

 Form Lemma (Greek only)

Use text input above to find text in this version.

Homer, *Iliad**Iliad, Homeri Opera*

Book 1 Line 1 to Book 1 Line 7 (1.1- 1.7)

add parallel version

μήνιν ἄειδε θεὰ Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος
 οὐλομένην, ἣ μυρὶ Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκε,
 πολλὰς δ' ἰφθίμους ψυχὰς Ἄϊδι προΐαψεν
 ἡρώων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια τεῦχε κύνεσσιν
 οἰωνοῖσι τε πᾶσι, Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή,
 ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε
 Ἀτρεΐδης τε ἄναξ ἀνδρῶν καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.

CTS URN

urn:cts:greekLit:tlg0012.tlg001.perseus-grc2:1.1-1.7

TEXT MODE

NORMAL HIGHLIGHT

click and shift-click on words to highlight

TEXT SIZE

Aa Aa Aa Aa Aa

TEXT WIDTH

HIGHLIGHT

EXPORT PASSAGE

MORPHOLOGY

μήνιν

μήν-ιν accusative singular feminine

noun 3rd

TOKEN LIST

WORD LIST

Number in parentheses is frequency per 10k in this work.

μήνιν wrath, anger (0.97)

CHS COMMENTARY

Iliad 1

Gregory Nagy

The comments I offered in *Classical Inquiries* 2016-2017 on *Iliad* Rhapsody 1 through Rhapsody 24, starting here with Rhapsody 1, were based mostly on details that derive from seven books that I indicate in the Bibliography by way of these abbreviations: BA, GMP, H24H, HC, HPC, HQ, HR, MoM, PasP, PH. Each one of these books has its own *index locorum*. My colleague Anita Nikkanen, an Associate Editor for the online project *A Homer commentary in progress*, tracked the sequences of Homeric verses as listed in the indices for six of these books and then summarized my comments on those verses. Following up on her meticulous work, I am in the process of converting her



Homer, Iliad

▾ Iliad, Homeri Opera
Greek edition

μῆνιν ἄειδε θεὰ Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος
 οὐλομένην, ἣ μυρὶ Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκε,
 πολλὰς δ' ἰφθίμους ψυχὰς Ἄϊδι προΐαψεν
 ἡρώων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια τεῦχε κύνεσσιν
 οἰωνοῖσι τε πᾶσι, Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή,
 ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε
 Ἄτρεϊδης τε ἄναξ ἀνδρῶν καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.
 τίς τ' ἄρ σφωε θεῶν ἕριδι ξυνέηκε μάχεσθαι;
 Λητοῦς καὶ Διὸς υἱός· ὃ γὰρ βασιλῆϊ χολωθεὶς
 νοῦσον ἀνὰ στρατὸν ὄρσε κακὴν, ὀλέκοντο
 δὲ λαοί,
 οὐνεκα τὸν Χρῦσῆν ἠτίμασεν ἀρητῆρα
 Ἄτρεϊδης· ὃ γὰρ ἦλθε θεὸς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν
 λυσόμενός τε θύγατρα φέρων τ' ἀπερείσι'
 ἄποινα,
 στέμματ' ἔχων ἐν χερσὶν ἐκηβόλου
 Ἀπόλλωνος
 χρυσέῳ ἀνὰ σκήπτρῳ, καὶ λίσσετο πάντας
 Ἀχαιοὺς,
 Ἄτρεΐδα δὲ μάλιστα δύω, κοσμήτορε λαῶν·
 Ἄτρεΐδαι τε καὶ ἄλλοι ἐϋκνήμιδες Ἀχαιοί,
 ὑμῖν μὲν θεοὶ δοῖεν Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες
 ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν, εὖ δ' οἴκαδ'
 ἰκέσθαι·
 παῖδα δ' ἔμοι λύσαιτε φίλην, τὰ δ' ἄποινα
 δέχεσθαι,
 ἀζόμενοι Διὸς υἱὸν ἐκηβόλον Ἀπόλλωνα.
 ἐνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐπευφήμησαν Ἀχαιοὶ
 αἰδεῖσθαι θ' ἱερῆα καὶ ἀγλαὰ δέχθαι ἄποινα·

▾ Iliad, The Loeb classical library
English translation

1
 The wrath sing, goddess, of Peleus' son,
 Achilles, that destructive wrath which
 brought countless woes upon the Achaeans,
 and sent forth to Hades many valiant souls
 of heroes, and made them themselves spoil
 for dogs and every bird; thus the plan of
 Zeus came to fulfillment,

5
 from the time when[*] first they parted in
 strife Atreus' son, king of men, and brilliant
 Achilles. Who then of the gods was it that
 brought these two together to contend? The
 son of Leto and Zeus; for he in anger against
 the king roused throughout the host an evil
 pestilence, and the people began to perish,

10
 because upon the priest Chryses the son of
 Atreus had wrought dishonour. For he had
 come to the swift ships of the Achaeans to
 free his daughter, bearing ransom past
 counting; and in his hands he held the
 wreaths of Apollo who strikes from afar, [*]
 on a staff of gold; and he implored all the
 Achaeans,

15
 but most of all the two sons of Atreus, the
 marshallars of the people:

Sons of Atreus, and other well-greaved

OGGL Pipeline

- Lace OCR
- Markup (TEI XML / EpiDoc / CapiTainS)
- GitHub

- Existing Perseus Digital Library
- Other repositories

CTS URNs

cts namespace

work identifier

passage reference

urn:cts:greekLit:tlg0012.tlg001.perseus-grc2:1.1-1.7

tlg0012.tlg001.perseus-grc2

text group

work

edition / translation

References Declaration

1.7

```
<TEI xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0">
```

```
...
```

```
<text xml:lang="grc">
```

```
<body>
```

```
<div type="edition" ... >
```

```
<div type="textpart" subtype="Book" n="1">
```

```
⋮
```

```
<l n="7">Ἄτρεΐδης τε ἄναξ ἀνδρῶν καὶ δῖος Ἄχιλλεύς.</l>
```

```
/TEI/text/body/div/div[@n="1"]//l[@n="7"]
```


References Declaration

1.7

```
<refsDecl n="CTS">
  <cRefPattern
    n="line" matchPattern="(\w+).(\w+)"
    replacementPattern="#xpath(/TEI/text/body/div/div[@n='$1']//l[@n='$2'])">
    <p>This pointer pattern extracts Book and Line</p>
  </cRefPattern>
  <cRefPattern
    n="book" matchPattern="(\w+)"
    replacementPattern="#xpath(/TEI/text/body/div/div[@n='$1'])">
    <p>This pointer pattern extracts Book</p>
  </cRefPattern>
</refsDecl>
```

`/TEI/text/body/div/div[@n="1"]//l[@n="7"]`

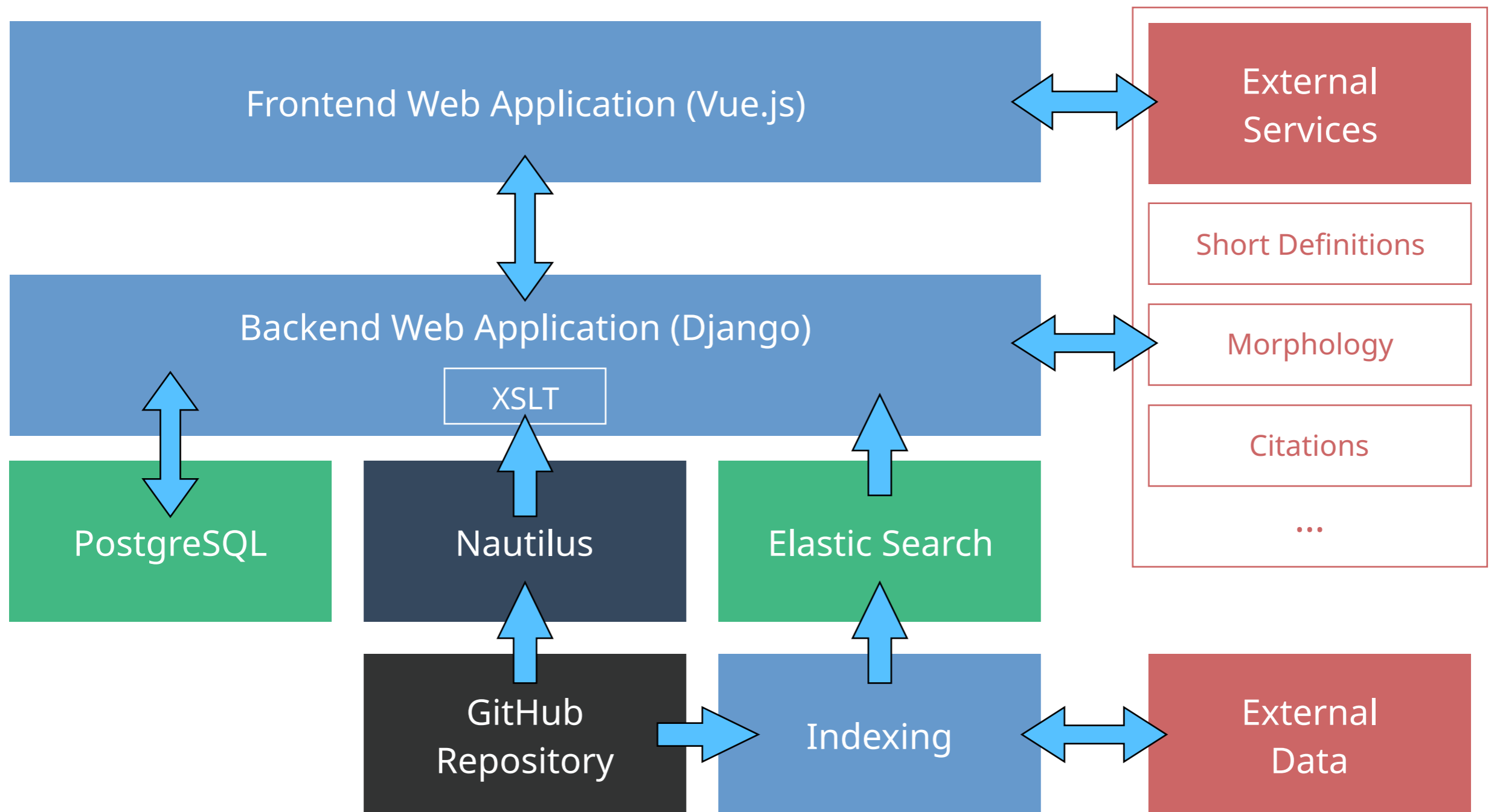
Other Formats

- 04.01.01 Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος.
- 04.01.02 οὗτος ἦν ἐν ἀρχῇ πρὸς τὸν θεόν.
- 04.01.03 πάντα δι' αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἓν. ὃ γέγονεν
- 04.01.04 ἐν αὐτῷ ζωὴ ἦν, καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων·
- 04.01.05 καὶ τὸ φῶς ἐν τῇ σκοτίᾳ φαίνει, καὶ ἡ σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν.
- 04.01.06 Ἐγένετο ἄνθρωπος ἀπεσταλμένος παρὰ θεοῦ, ὄνομα αὐτῷ Ἰωάννης·
- 04.01.07 οὗτος ἦλθεν εἰς μαρτυρίαν, ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ φωτός, ἵνα πάντες πιστεύσωσιν δι' αὐτοῦ.
- 04.01.08 οὐκ ἦν ἐκεῖνος τὸ φῶς, ἀλλ' ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ φωτός.

001.00 {43a} ΣΩ.
001.01@grc τί τηνικάδε ἀφῖξαι, ὦ Κρίτων;
001.01@en Why have you come at this time, Crito?
001.02@grc ἢ οὐ πρῶ ἔτι ἐστίν;
001.02@en Or isn't it still early?

002.00 ΚΡ.
002.01@grc πάνυ μὲν οὔν.
002.01@en Yes, very early.

Architecture



Beyond Perseus

- Annotation Interoperability project (JHU / Tufts / Mellon)
- Digital Ibn Ishaq (Sirah) Project (AKU / QNL)
- Brill Scholarly Editions
- Hedera Project (Harvard)

ANCESTORS

d

PASSAGE REFERENCE

d.0

TEXT SEARCH

 Form Lemma (Greek only)

Use text input above to find text in this version.

15.5–15.60. This manuscript contains a copy of Version 3 and shares the main characteristics of all the manuscripts from this version, but it has some particularities: like in Gb and H, biography 15.4 is missing in this manuscript; it also lacks some minor glosses added to the last version of the work, especially in Ch. 13.

The manuscript has no *juz'* marks.

Colophon – fol. 269a:

تم السفر الثالث من كتاب عيون الأنباء في طبقات الأطباء وهو آخر الكتاب على يد أضعف خلق الله تعالى المعترف بذنبه محمد عبد الله بن عبد الرحمن بالجامع الأعلى بمدينة حماة المحروسة حماها الله تعالى وجعلها دار إسلام الى يوم القيامة غفر الله له ولوالده ولمالكه ولكفاه المسلمين والمسلمين بتاريخ خامس شهر صفر سنة خمس وثلاثين وسبعمائة والصلاة والتسليم على سيدنا محمد خاتم النبيين وعلى آله وصحبه أجمعين والحمد لله رب العالمين وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم.

L London, British Library MS Add. 23364. Dated 10 Rajab 669 (22 Feb 1271) in Damascus. Copyist: Syrian physician Muḥammad ibn Ibrāhīm Muḥammad al-Suwaydī al-Anṣārī.

This manuscript contains a partial copy of Version 3 of the work, copied from the autography endowed by Ibn Abī Uṣaybi'ah to the Maqṣūrah of Ibn 'Urwah. The biographies included are 13.58–15.3, 15.5–15.60. Like MS Ch and H, it lacks biography 15.4 present in other copies



CITE THIS

E. Savage-Smith, S. Swain, G.J. van Gelder eds., A Literary History of Medicine (Leiden 2020)

CTS URN

urn:cts:arabicLit:0668IbnAbiUsaibia.Tal ed-ara1:d.0

EXPORT PASSAGE

as text or xml

TEXT MODE

NORMAL HIGHLIGHT
normal selection of text for copying possible

TEXT SIZE

Aa Aa Aa Aa Aa

TEXT WIDTH

Narrow Normal Wide

HIGHLIGHT

Next Iteration

- Ecosystem of Extensible Widgets
- Text Providers / Ingestion
- Chunking (incl. custom TOCs)
- Stand-off Annotation
- Images (IIIF) and Audio
- Translation Alignment
- Syntax Trees

Beowulf (with Audio)

The screenshot shows a web browser window with the URL `localhost:8000/app/?fitt=0`. The page title is "Read Bēowulf [dev]". In the top right corner, there are links for "jtauber", "Settings", and "Log out".

The main content area displays the "PROLOGUE" section of the text. It includes "Previous" and "Next" navigation buttons. The text is presented in a two-column format, with line numbers 1 through 24 on the left. The text is as follows:

1 Hwæt! Wē Gār-Dena in gēardagum,
2 þēodcyninga þrym gefrūnon,
3 hū ðā æþelingas ellen fremedon.
4 Oft Scyld Scēfing sceaþena þrēatum,
5 monegum mægþum meodosetla oftēah,
6 egsode eorlas, syððan ærest wearð
7 fēasceaft funden. Hē þæs frōfre gebād:
8 wēox under wolcnum, weorðmyndum þāh,
9 oð þæt him æghwylc þāra ymsittendra
10 ofer hronrāde hýran scolde,
11 gomban gyldan. Þæt wæs gōd cyning.
12 Ðæm eafera wæs æfter cenned
13 geong in geardum, þone God sende
14 folce tō frōfre; fyrenðearfe ongeat –
15 þæt hie ær drugon aldorlēase
16 lange hwīle. Him þæs líffrea
17 wuldres wealdend woroldāre forgeaf:
18 Bēow wæs brēme – blæd wīde sprang –
19 Scyldes eafera Scedelandum in.
20 Swā sceal geong guma gōde gewyrcean,
21 fromum feohgiftum on fæder bearme,
22 þæt hine on ylde eft gewunigen
23 wilgesīþas, þonne wīg cume,
24 lēode gelæsten; lofdædum sceal

The right sidebar contains several interactive sections:

- TEXT SELECTION**: Includes radio buttons for "Lines" and "Fitt" (selected), and a text input field containing "0".
- TOKEN ANALYSIS**: Includes a "Toggle Interlinear" button.
- AUDIO**: Includes a "Toggle Audio Mode" button and an audio player with a play button and a progress bar showing "-3:27".
- TEXT ANALYSIS**: Shows the text "pos: v p d".

Interlinear

Read *Bēowulf* [dev] jtauber Settings Log out

PROLOGUE

Previous Next

1 **Hwæt! Wē Gār-Dena in gēardagum,**
e p.np np.gp pp[rd] m.dp
hwæt we Gar-Dene in gear-dagas
well we Spear-Danes in days of yore

2 **þēodcyninga þrym gefrūnon,**
m.gp m.as v.p1p[a+]
þeod-cyning þrym gefrignan
king of the nation glory hear

3 **hū ðā æþelingas ellen fremedon.**
c d.npm m.np n.as v.p3p[a]
hu se æþeling ellen fremman
how that prince deeds of courage perform

4 **Oft Scyld Scēfing sceapena þrēatum,**
av np.ns np.ns m.gp m.dp
oft Scyld Scēfing sceaða þreat
often Scyld Scēfing enemy troop

5 **monegum mægþum meodosetla oftēah,**
a.dpf f.dp m.gp v.p3s[dg]
monig mægþ meodu-setl ofteon
many people mead-bench deprive

6 **egsode eorlas, syððan ærest wearð**
v.p3s[a] m.ap c av v.p3s[x]
egsian eorl siððan ærest weorðan
terrify warrior after first be

7 **fēasceaft funden. Hē þæs frōfre gebād:**
a.nsm v.pp p.nsm d.gsn f.as v.p3s[a]
feasceaft findan he þæt frofor gebidan
destitute find he that consolation experience

8 **wēox under wolcnum, weorðmyndum þāh,**
v.p3s pp[rd] n.dp n.dp v.p3s
weaxan under wolcen weorð-mynd þeon
grow under cloud honour prosper

TEXT SELECTION
 Lines
 Fitt

TOKEN ANALYSIS
Toggle Interlinear

AUDIO
Toggle Audio Mode
-3:27

TEXT ANALYSIS
pos: v p d

Alternative Display

Read Bēowulf [dev] jtauber Settings Log out

PROLOGUE

Previous Next

1 Hwæt! Wē Gār-Dena in gēardagum,
2 þēodcyninga þrym gefrūnon,
3 hū ðā æþelingas ellen fremedon.
4 Oft Scyld Scēfing sceapena þrēatum,
5 monegum mægþum meodosetla oftēah,
6 egsode eorlas, syððan ærest wearð
7 fēasceaft funden. Hē þæs frōfre gebād:
8 wēox under wolcnum, weorðmyndum þāh,
9 oð þæt him æghwylc þāra ymbsittendra
10 ofer hronrāde hýran scolde,
11 gomban gyldan. Þæt wæs gōd cyning.
12 Ðæm eafera wæs æfter cenned
13 geong in geardum, þone God sende
14 folce tō frōfre; fyrenðearfe ongeat –
15 þæt hie ær drugon aldrlēase
16 lange hwīle. Him þæs liffrea
17 wuldres wealdend woroldāre forgeaf:
18 Bēow wæs brēme – blāed wīde sprang –
19 Scyldes eafera Scedelandum in.
20 Swā sceal geong guma gōde gewyrcean,
21 fromum feohgiftum on fæder bearne,
22 þæt hine on ylde eft gewunigen
23 wilgesīþas, þonne wīg cume,
24 lēode gelæsten; lofdædum sceal

TEXT SELECTION
 Lines
 Fitt

TOKEN ANALYSIS
Toggle Interlinear

AUDIO
Toggle Audio Mode
-3:27

TEXT ANALYSIS
pos: v p d

Next Iteration

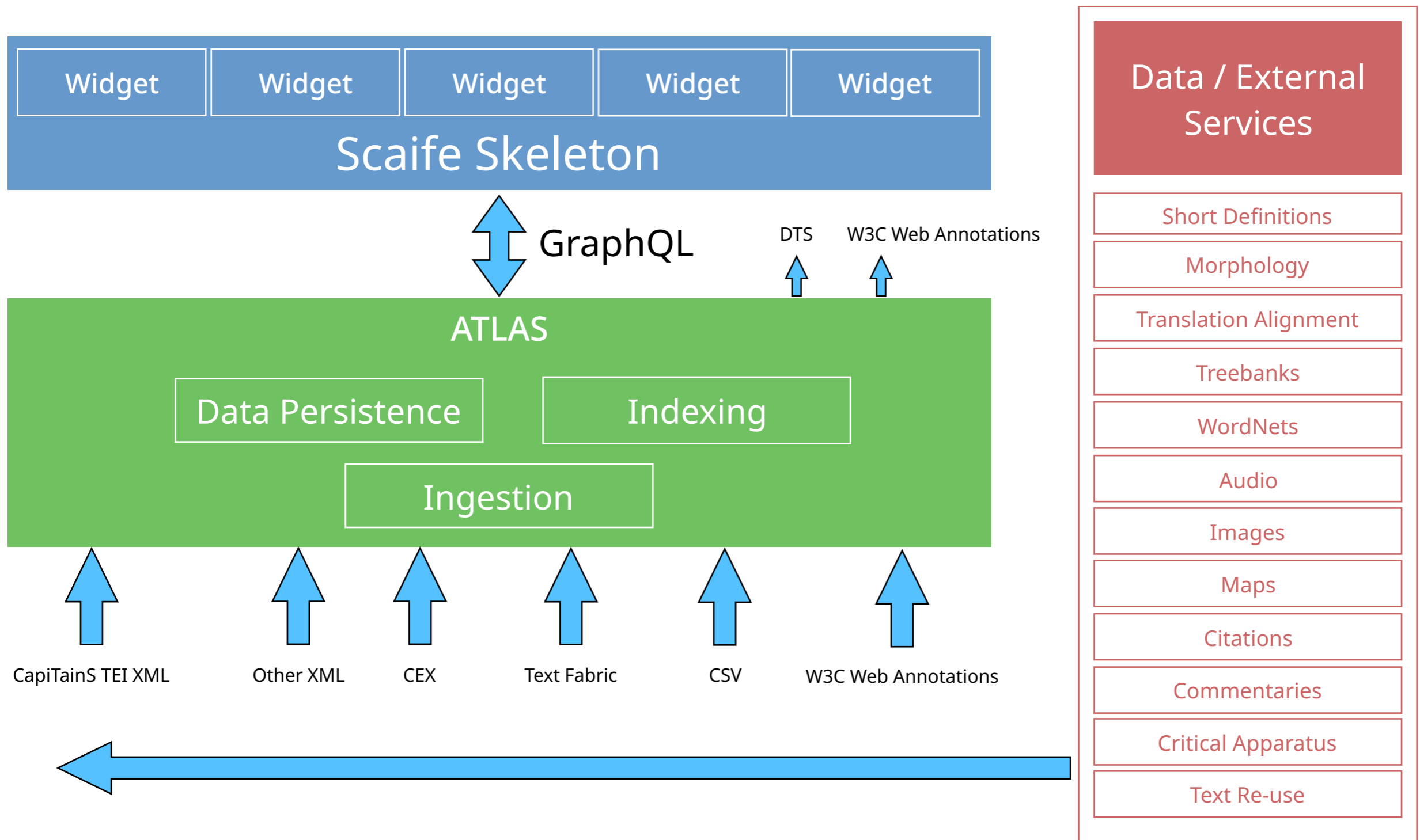
- More decoupling between Vue.js front-end and headless server
- Server-side aggregation of data at token level
- Indexing to enable cross-source querying
- Server-side token data plane exposed as GraphQL
- Just-in-time data retrieval from widget still possible
- Personalised annotations



Aligned Text and Linguistic Annotation Server

- Get me all the tokens in the first 100 lines of the *Iliad* with each one annotated with part-of-speech and corpus frequency information
- Get me the first 11 lines of the *Iliad* with metrical information and audio with time-codes synchronised to each line
- Get me all the sentences in the first book of the *Odyssey* with Greek and English aligned and with syntax trees of the Greek
- Get me a IIF manifest of the manuscript of *Beowulf* and the text tokens aligned to the images

Architecture



How to Contribute

<https://scaife-viewer.org/>

- Subscribe to newsletter
- Join Slack workspace